

Portable Labeler PL300



Quick Start Guide	Page 1
Guía rápida de inicio	Pagina 7
Guide de démarrage rapide	Page 15

3M[™] Portable Labeler **PL300**

Quick Start Guide

Follow these steps to install your 3M Portable Labeler PL300 printer and software, and print your first label.

1. Unpacking your printer

NOTE Do not plug the printer into your computer until asked to do so during the software installation.

- 1. Unpack your portable labeler and save the packing materials.
- 2. Make sure you have all the items shown in Figure 1.



2. Connecting the power

The 3M[™] Portable Labeler PL300 can operate using the rechargable battery pack or the AC power adapter. For temporary backup power, six AA alkaline batteries can be used.

To charge the battery pack the first time you use the printer, insert the battery pack and plug in the power adapter. Charging the battery pack the first time takes approximately eight hours. Recharging the battery pack will take approximately two hours.

To insert the battery pack

- 1. Remove the battery compartment cover. See Figure 2.
- **2.** Insert the battery pack into the battery compartment.
- 3. Replace the battery compartment cover.

To connect the power adapter

- Plug the power adapter into the power connector on the bottom of the printer. See Figure 3.
- **2.** Plug the other end of the power adapter into a power outlet.

Figure 2

Figure 3



3. Inserting the refill cartridge

Your printer comes with two 3M[™] Portable Labeler Refill Cartridges. Visit **www.3m.com/electrical** for information about purchasing additional refill cartridges.

To insert the refill cartridge

- 1. Lift the cartridge cover to open the label compartment. See Figure 4.
- Make sure the label and ribbon are taut across the mouth of the cartridge and that the label passes between the guideposts. If necessary, turn the spool clockwise to tighten the ribbon.
- **3.** Insert the cartridge and press gently until the cartridge is eased into place.
- **4.** Make sure the two blue clips lock the cartridge in place. Refer to the label on the cartridge.





5. Close the cover.

To remove the cartridge

- 1. Lift the cartridge cover to open the compartment.
- 2. Press the Eject button. The refill cartridge is automatically lifted.
- 3. Replace the cartridge as described above.

4. Connecting the 3M[™] Portable Labeler PL300 printer to your computer

Your printer connects to your computer using the USB connection located on the top of the printer.

NOTE Do not connect the printer to your computer until prompted to do so during the software installation.

To connect the printer to your computer

- 1. Plug the USB cable into the USB port on the bottom of the printer. See Figure 5.
- Plug the USB cable into a USB port ONLY when prompted during the software installation.

5. Installing the Software



Figure 5

To install the software

- Insert the 3M[™] Portable Labeler Software CD into your CD-ROM drive. After a few seconds, the installation screen appears. If the installation screen does not appear:
 - a. Click **Start** and then **Run** on the Windows[®] taskbar. The Run dialog box appears.
 - **b.** Enter **D:\setup.exe** (where D is the CD-ROM drive letter) and click **OK**.
- 2. Follow the on-screen instructions.
- 3. When prompted by the installer, plug the USB cable into a USB port.

6. Printing your first label with the 3M[™] Portable Labeler PL300 printer

You are now ready to print your first label. The first time you turn on the printer, you are asked to select your language and units of measure. You are also asked to select the width of the tape cartridge currently inserted in the printer.

To print your first label

- 1. Press 🕐 to turn on the power.
- 2. Use the up and down arrow keys to select the language you wish to use and press **OK**.
- **3.** Use the up and down arrow keys to select the units of measure you wish to use and press **OK**.
- **4.** Select the tape width of the refill cartridge currently inserted in the printer and press **OK**.
- 5. Enter some text for your label using the alphanumeric keys.
- 6. Press PRINT.
- 7. Press CUT and remove the label.

Congratulations! You have printed your first label.

7. Using 3M[™] Portable Labeler Software

The following figure shows some of the many features available in 3M Portable Labeler Software.



For complete details on how to use the software, refer to the 3M Portable Labeler Software online help.

3M[™] Rotuladora Portátil **PL300**

Guía rápida de inicio

Siga estos pasos para instalar el software y la impresora de etiquetas PL300 e imprimir la primera etiqueta.

1. Desempaquetar la impresora

NOTA No conecte la impresora al ordenador hasta que se lo pidan durante la instalación del software.

- 1. Desempaquete la Rotuladora Portátil y guarde los materiales de embalaje.
- 2. Asegúrese de que tiene todos los elementos que aparecen en la Figura 1.

Guías de inicio rápido y de referencia rápida



2. Conectar la alimentación

3M[™] Rotuladora Portátil PL300 puede funcionar con la batería recargable o el adaptador de alimentación de CA. Se pueden usar seis pilas alcalinas AA para disponer de alimentación de reserva temporal.

Para cargar la batería la primera vez que use la impresora, inserte la batería y conecte el adaptador de alimentación. Para cargar la batería por primera vez se necesitan aproximadamente ocho horas. Para volver a cargar la batería se necesitarán aproximadamente dos horas.

Para insertar la batería

- 1. Retire la cubierta del compartimento de baterías. Consulte la Figura 2.
- Inserte la batería en el compartimento de baterías.
- **3.** Vuelva a colocar la cubierta del compartimento de baterías.

Para conectar el adaptador de alimentación

- Enchufe el adaptador de alimentación al conector de alimentación situado en la parte inferior de la impresora. Consulte la Figura 3.
- 2. Enchufe el otro extremo del adaptador de alimentación a una toma de corriente.



Figura 2



Figura 3

3. Insertar la cartucho de recarga

La impresora viene con dos 3M[™] Cartuchos de Recarga para Rotuladora Portátil. Visite la página **www.3m.com/electrical** para obtener información acerca de cómo comprar cartuchos de recarga adicionales

Para insertar la cartucho de recarga

- Levante la cubierta de cartucho para abrir el compartimento de etiquetas. Consulte la Figura 4.
- Asegúrese de que la etiqueta y la cinta estén bien tensas a lo largo de la entrada del cartucho y de que pase entre las guías. Si es necesario, rebobine la cinta en el sentido de las agujas del reloj para tensarla.
- **3.** Inserte el cartucho y presione suavemente hasta que se coloque en su sitio.
- **4.** Asegúrese de que los dos ganchos azules bloqueen el cartucho en su sitio. Consulte la etiqueta del cartucho.
- 5. Cierre la cubierta del cartucho de recarga.



Figura 4

Para retirar la cinta de etiquetas

- 1. Levante la cubierta del cartucho de etiquetas para abrir el compartimento de etiquetas.
- 2. Presione el botón de expulsión. El cartucho de recarga se levanta automáticamente.
- 3. Vuelva a colocar el cartucho tal como se describe arriba.

4. Conectar 3M[™] Rotuladora Portátil PL300 al ordenador

La impresora se conecta al ordenador mediante la conexión USB situada en la parte superior de la impresora.

NOTA No conecte la impresora al ordenador hasta que le pidan que lo haga durante la instalación del software.

Para conectar la impresora al ordenador

- Conecte el cable USB al puerto USB situado en la parte inferior de la impresora. Consulte la Figura 5.
- Conecte el cable USB a un puerto USB SÓLO cuando se lo indiquen durante la instalación del software.



Figura 5

5. Instalación del software

Para instalar el software

- Inserte el CD del software para la Rotuladora Portátil en la unidad de CD-ROM. Tras unos segeundos, aparecerá la pantalla de instalación. Si la pantalla de instalación no aparece:
 - a. Haga clic en Inicio y, a continuación, en Ejecutar en la barra de tareas de Windows[®]. Aparecerá el cuadro de diálogo Ejecutar.
 - **b.** Escriba **D:\setup.exe** (donde D es la letra de la unidad de CD-ROM) y haga clic en **Aceptar**.
- 2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- 3. Cuando el programa de instalación se lo pida, conecte el cable USB a un puerto USB.

6. Imprimir la primera etiqueta con la 3M™ Rotuladora Portátil PL300

Ahora está preparado para imprimir la primera etiqueta. La primera vez que encienda la impresora, se le pedirá que seleccione el idioma y las unidades de medida. También se le pedirá que seleccione la anchura de la cinta que está actualmente insertada en la impresora.

Para imprimir la primera etiqueta

- 1. Pulse 🕑 para encender la alimentación.
- 2. Utilice las teclas de flecha arriba y abajo para seleccionar el idioma que desea utilizar y pulse **OK**.
- **3.** Utilice las teclas de flecha arriba y abajo para seleccionar las unidades de medida que desea utilizar y pulse **OK**.
- **4.** Seleccione el ancho de la cinta insertada actualmente en la impresora y pulse **OK**.
- 5. Escriba el texto de la etiqueta con las teclas alfanuméricas.
- 6. Pulse PRINT.
- 7. Pulse CUT y retire la etiqueta.

Enhorabuena. Ha impreso su primera etiqueta.

7. Usar el Software para 3M™ Rotuladora Portátil

En la siguiente ilustración se muestran algunas de las muchas funciones disponibles en el Software para 3M Rotuladora Portátil.



Para obtener datos completos sobre cómo utilizar el software, consulte la ayuda en línea del Software para 3M™ Rotuladora Portátil.

3M[™] Étiqueteur portative **PL300** Guide de démarrage rapide

Suivez les étapes ci-dessous pour installer le logiciel et 3M™ Étiqueteur portative PL300 et imprimer votre première étiquette.

1. Déballage de l'imprimante

NOTE *Ne reliez pas l'imprimante à l'ordinateur avant d'être invité à le faire au cours de l'installation du logiciel.*

- 1. Déballez votre Étiqueteur portative et conservez l'emballage.
- 2. Assurez-vous que vous disposez de tous les éléments indiqués dans la Figure 1.



2. Mise en marche

3M[™] Étiqueteur portative PL300 peut être alimentée par des piles rechargeables ou par un adaptateur c.a. Pour une alimentation de réserve temporaire, vous pouvez utiliser six piles alcalines AA.

Pour charger le bloc-piles la première fois que vous utilisez l'imprimante, mettez-le en place et branchez l'adaptateur. Le premier chargement des piles dure huit heures approximativement. Il faut compter ensuite deux heures environ pour les recharger.

Pour mettre le bloc-piles en place

- 1. Retirez le couvercle du compartiment à piles. Voir Figure 2.
- Placez le bloc-piles dans le compartiment à piles.
- 3. Remettez le couvercle en place.

Pour connecter l'adaptateur

- Branchez l'adaptateur dans le connecteur d'alimentation situé au bas de l'imprimante. Voir Figure 3.
- **2.** Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur dans une prise de courant.

Figure 2

Figure 3



3. Insertion de la cartouche de rechange

Votre imprimante est livrée avec deux cartouche de rechange de 3M[™]. Visitez **www.3m.com/electrical** pour des informations sur l'achat de cartouches de rechange supplémentaires

Pour insérer la cartouches de rechange

- Soulevez le couvercle de la cartouche afin d'ouvrir le compartiment à cassette. Voir Figure 4.
- 2. Assurez-vous que l'étiquette et le ruban sont tendus sur toute l'ouverture de la cartouche et que l'étiquette passe entre les pilotes. Si nécessaire, tournez la bobine dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre le ruban.
- Insérez la cartouche et appuyez délicatement dessus jusqu'à ce qu'elle soit correctement placée.
- **4.** Assurez-vous que les deux attaches bleues fixent la cartouche bien en place. Référez-vous à l'étiquette sur la cartouche.
- 5. Fermez le couvercle de la cartouche.



Figure 4

Pour retirer la cartouche de rechange

- 1. Soulevez le couvercle de la cartouche afin d'ouvrir le compartiment à cartouche.
- Appuyez sur le bouton d'éjection. La cartouche d'étiquettes est alors automatiquement éjectée.
- 3. Replacez la cartouche comme indiqué plus haut.

4. Connexion de 3M[™] Étiqueteur portative PL300

Vous devez connecter votre imprimante à l'ordinateur au moyen de la connexion USB située au bas de l'imprimante.

NOTE *Ne reliez pas l'imprimante à l'ordinateur avant d'être invité à le faire au cours de l'installation du logiciel.*

Pour connecter l'imprimante à l'ordinateur

- Branchez le câble USB dans le port USB situé au bas de l'imprimante. Voir Figure 5.
- Branchez le câble USB dans un port USB UNIQUEMENT lorsque vous êtes invité à le faire au cours de l'installation du logiciel.



Figure 5

5. Installation du logiciel

Pour installer le logiciel

- Insérez le CD de logiciel d' Étiqueteur portative dans votre lecteur de CD-ROM. L'écran d'installation s'affiche au bout de quelques secondes. S'il ne s'affiche pas :
 - a. Cliquez sur **Démarrer** puis sur **Exécuter** dans la barre des tâches Windows[®]. La boîte de dialogue d'exécution s'affiche.
 - **b.** Saisissez **D:\setup.exe** (la lettre D correspond au lecteur de CD-ROM) et cliquez sur **OK**.
- 2. Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.
- **3.** À l'invitation du programme d'installation, branchez le câble USB dans un port USB.

6. Impression de votre première étiquette

Vous êtes maintenant prêt à imprimer votre première étiquette. La première fois que vous allumez l'imprimante, vous serez invité à sélectionner la langue et les unités de mesure de votre choix. Vous serez également invité à sélectionner la largeur de la cartouche que vous avez insérée dans l'imprimante.

Pour imprimer votre première étiquette

- 1. Appuyez sur 🕐 pour allumer l'appareil.
- 2. Utilisez les touches fléchées haut et bas pour sélectionner la langue souhaitée et appuyez sur **OK**.
- **3.** Utilisez les touches fléchées haut et bas pour sélectionner les unités de mesure souhaitées et appuyez sur **OK**.
- **4.** Sélectionnez la largeur de la cartouche insérée dans l'imprimante et appuyez sur **OK**.
- **5.** Saisissez le texte que vous souhaitez imprimer sur l'étiquette au moyen des touches alphanumériques.
- 6. Appuyez sur PRINT (IMPRIMER).
- 7. Appuyez sur CUT (COUPER) et retirez l'étiquette.

Félicitations! Vous venez d'imprimer votre première étiquette.

7. Utilisation de 3M[™] Logiciel d' Étiqueteur portative

L'illustration suivante montre quelques-unes des nombreuses fonctions disponibles dans Logiciel d' Étiqueteur portative.



Pour plus de détails concernant l'utilisation du logiciel, voir l'aide en ligne de 3M Logiciel d' Étiqueteur portative.

3M is a trademark of 3M Company.

Warranty; Limited Remedy; Limited Liability. This product will be free from defects in material and manufacture for a period of one year from the time of purchase. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy shall be, at 3M's option, to replace the 3M product or refund the purchase price of the 3M product. Except where prohibited by law, 3M will not be liable for any indirect, special, incidental or consequential loss or damage arising from this 3M product, regardless of the legal theory asserted.



Electrical Markets Division

6801 River Place Blvd. Austin, TX 78726-9000 U.S.A. 800 245 3573 www.3M.com/electrical Electrical Markets Division/Division des marchés des produits électriques Compagnie 3M Canada Company P.O. Box/C.P. 5757 London (Ontario) N6A 4T1 1 800 364 3577 3M Mexico, S.A. de C.V. Av. Sta Fe No. 55 Colonia Sta Fe 01210 Mexico D.F. 011 (52) 55 5270 0400

Please recycle. Printed in China. © 3M 2010. All rights reserved. 78-8127-9940-7